

Kriya Yoga DARSHAN

Meditație și explicație metaforică

Ediția a doua, revăzută și adăugită

Swami Shankarananda Giri

**Traducere:
Gabriela Saraswati David**

Prefață	11
DEVANAGARI –	
Ghid de pronunție	13
Cum să citim această carte	19
Cuvânt-înainte	21
Introducere	23
Despre această carte.....	23
Inițierea (Dikṣa).....	25
Creația și evoluția	31
Legea manifestării	31
Cum ne putem întoarce la Dumnezeu sau sufletul absolut (Param-Atma)?	47
Tradiția Kriya Yoga	55
Informații generale despre Kriya Yoga	55
Originea tradiției Kriya Yoga	57
Maestri și Discipoli.....	59
Maestrii tradiției Kriya	62
Swami Narayana Giri – Discipolul lui Sri Yukteswar Giri Maharaj	64
Tehnica de Kriya Yoga	85
Kriya Yoga și semnificația sa	85
Tehnica originală de Kriya Yoga.....	90
Concluzie	121
Accesul la Divinitate	123
Karma.....	123
Cele trei calități divine: lumină, sunet și vibrații.....	135
Cele trei corpuri.....	138
Chakrele și sunetele lor	148
Astrologia cosmică și relația ei cu Kriya Yoga	151
Astrologia cosmică a lui Sri Yukteswarjī.....	151
Chakrele, planetele și zodiacul	152
Stelele și planetele	155
Sunete	158
Practica Kriya și viteza planetelor sau prana.....	160
Practicantul Kriya poate transcende timpul.....	179
Subiecte conexe	185
Visele	185
Viața Divină și Devoțiunea (Bhakti)	190
Grația Divină	193

Dharma	193
Alimente și hrană	198
Ereditate, mediu și cultură	202
Kundalini	205
Ce este adevărata Tantra Yoga?	206
Întrebări și răspunsuri	211
Care este definiția lui Dumnezeu?	211
Ce este realizarea?	212
Ce tip de practică este cel mai bun?	212
Unde ar trebui să practicăm și în ce postură?	213
Care este cel mai bun timp pentru meditație?.....	214
Pentru cât timp e necesar să rămânem în meditație?.....	214
Cum putem medita când avem prea multe gânduri?	215
Cum ar trebui să medităm când suntem oboșiți?.....	215
Putem medita după masă?	215
De ce este importantă meditația în grup?	216
Putem medita cu copiii?	216
Care este cea mai potrivită vârstă pentru a începe meditația?	216
Când a început Swamiji meditația?	217
Putem vorbi despre experiențele noastre?	217
Care este scopul pelerinajelor?	217
Este spiritualitatea occidentală diferită de cea orientală?.....	217
Și dacă nu am timp să practic regulat?	218
Cum putem ști cât de mult am progresat?	218
Cât timp durează pentru a obține realizarea?	218
Este necesar să fim celibatari?	218
Este indicată concentrarea la nivelul inimii?	219
De ce unii oameni sunt atrași de spiritualitate, în timp ce alții nu sunt interesați?	219
Ce este devotamentul?	220
Ce este adevărul?	222
Ce sunt Guru krupa, binecuvântările maestrului și sakti path?	223
Ce este iluzia?	223
De ce este secretă tehnica?	224
Cum puteam evita atașamentul emoțional față de maestru?	225
De ce uităm să ne supraveghem respirația?	225
Glosar	227
Index	237

LISTĂ A ILUSTRĂȚIILOR ȘI DIAGRAMELOR

Figura 1. A doua venire.....	27
Figura 2. Uttarayana și Dakshinayana în relație cu viața umană.....	28
Figura 3. Procesul creației/manifestării	33
Figura 4. Dualitatea în fiecare chakră este stabilită după crearea elementelor	36
Figura 5. Manifestarea (sau Creația/Evoluția) de la Dumnezeu la om	42
Figura 6. Anatomia fizică, astrală și cauzală a ființei umane.....	53
Figura 7. Babaji Maharaj, Lahiri Mahasaya și Swami Sri Yukteswarji	63
Figura 8. Paramahansa Yogananda, Paramahansa Hariharananda, Swami Narayana Giri	64
Figura 9. Paramahansa Hariharānanda și foarte tânărul Swami Shankarananda Giri	69
Figura 10. Brahmachari Kalikananda și Shankarananda, de o parte și de alta a lui Swami Narayana Giri.....	71
Figura 11. Horoscopul lui Prabhuji în momentul de Mahasamadhi	75
Figura 12. Khechari mudra.....	91
Figura 13. Guru praṇam și Iṣṭa Praṇam	95
Figura 14. Cele cinci Yama.....	99
Figura 15. Forma vieții noastre (Prāṇavāyu) Pranavarupam (Dhanus).....	102
Figura 16. Când Respirația pătrunde în nări, ea ia forma lui aum.....	103
Figura 17: Mala reprezintă sunetele-rădăcină în coloana vertebrală (alfabetul folosit este Oriya)	106
Figura 18. Canalul Suṣumna, înainte și după Mahāmudrā.....	108
Figura 19. Cele cinci tipuri de prana și cele șase chakre.....	111
Figura 20: Cele cinci kosa	114
Figura 21. Separarea oceanului vieții.....	126

Figura 22. Chakrele și literele.....	129
Figura 23. Jagannath, Stăpânul Universului și sunetele-rădăcină.....	131
Figura 24. Manifestarea sunetelor și vibrațiilor în fiecare chakră.....	133
Figura 25. Akshara Brahma Sutra - prezența sunetelor în corpul fizic.....	134
Figura 26. Cele trei corpuri.....	139
Figura 27. Relația dintre chakre, planete și zodiac.....	154
Figura 28. Relația dintre sunete la naștere, nakshatra (stele) și zodiac	156
Figura 29. Creșterea vitezei Kriya, dincolo de viteza planetelor	161
Figura 30. Ciclurile lunare (Luna în creștere și descreștere) și calcularea tithis-urilor	166
Figura 31. Cicurile lunare (tithis) și ziua și noaptea spirituală.....	167
Figura 32. Yuga în relație cu Brahmāṇḍa Jyotish.....	170
Figura 33. Brahmāṇḍa Purusha în Vishnunavi (menținere) cu toate yuga arătate.....	171
Figura 34. Brahmāṇḍa Purusha în Brahmanavi (creație)	172
Figura 35. Brahmāṇḍa Purusha în Rudranavi (distrugere).....	173
Figura 36. Axă cu yuga ascendente și descendente.....	174
Figura 37. Echilibrarea respirației în Rudranavi.....	176

LISTĂ A TABELELOR

Tabelul 1. Dezvoltarea primelor cinci simțuri.....	43
Tabelul 2. Cele patru Veda și viața umană.....	57
Tabelul 3. Cele patru părți care alcătuiesc Yoga Sutra lui Patanjali.....	58
Tabelul 4. Cele zece calități ale unui maestru spiritual	62
Tabelul 5. Cei opt pași din yoga.....	93
Tabelul 6. Subtehnică Kriya Yoga corelate cu cele opt etape de yoga ale lui Patanjali	94
Tabelul 8. Chakrele și sunetele lor.....	149
Tabelul 9. Chakrele în relație cu planetele și zodiacul	153
Tabelul 11. Cele patru yuga	169
Tabelul 12. Diferite părți ale horoscopului corespunzând vieții umane....	184
Tabelul 13. Cele cinci dharma în relație cu chakrele, simțurile și ritualurile.....	195

DEVANAGARI – GHID DE PRONUNȚIE

Nu este simplu să redăm cuvintele sanscrite în limbile care au la bază latina, de pildă engleza sau franceza, menținând acuratețea și pronunția. În mare parte a fost folosit ghidul de pronunție de mai jos. Pentru că ghidul în sine implică un anumit grad de complexitate, unele cuvinte sanscrite au fost redade folosind engleza „normală”.

De exemplu, nume ca Shree Yukteśwar au fost schimbate în Śri Yukteśwar (merge și Śrīyukteśwar). Shankarananda rămâne însă neschimbat întrucât s-ar crea confuzie dacă am scrie Śaṃkarānanda.

Unele cuvinte sanscrite, cunoscute în general de occidentali, de exemplu *chakra*, au fost lăsate aici ca चक्र *chakra*, fără să le convertim într-o formă mai apropiată de original.

Pentru formele de plural occidentalii adaugă un „s” la sfârșitul cuvântului, de exemplu „one chakra”, „two chakras”. În sanscrită forma de plural ar fi *cakrāṇi*, nu *chakras*. Pentru simplificare, când ne referim la plural am folosit în unele cazuri forma occidentală de singular, iar în alte cazuri, forma occidentală de plural. Din context se înțelege de fiecare dată că este vorba de forma de plural.

Tabelul următor redă corespondența dintre alfabetul Devanāgrī și caracterele latine. De asemenea, redăm pronunția corectă folosind exemple din engleză și din alte câteva limbi europene (franceză, italiană, germană și spaniolă).

VOCALE PRINCIPALE

अ	a	- ca u în cuvântul englezesc <i>but</i> (<i>sunet închis</i>)
आ	ā	- ca a în cuvântul <i>far</i> (<i>sunet deschis</i>) din limba engleză
इ	i	- ca i în cuvântul <i>pin</i> din limba engleză în cuvântul - ca i inizio (<i>scurt</i>) din limba italiană

ई	i	- ca ee în cuvântul meet din limba engleză
		- ca i în cuvântul inizio (<i>lung</i>) din limba italiană
उ	u	- ca u în cuvântul push din limba engleză
ऊ	ū	- ca oo în cuvântul hoot din limba engleză
		- ca u în cuvântul unni din limba italiană
ऋ	r̄	- ca ri în cuvântul rim <i>Această literă este o vocală. Sunetul corespunzător este modulat de o mișcare rapidă a limbii. În funcție de regiunea din India – sunetul care urmează este i sau u.</i>
ए	e	- ca e în cuvântul America (<i>lung</i>) din limba engleză
ऐ	ai	- ca ai în cuvântul aisle din limba engleză
		- ca ai în cuvântul andai din limba italiană
ओ	o	- ca o în cuvântul goal (<i>lung</i>) din limba engleză
		- ca ow în cuvântul cow din limba engleză
औ	au	- ca au în cuvântul auriga din limba engleză

ANUSVĀRA și VISARGA

अं	aṃ	sunet nazal ca în cuvântul bon din limba franceză sau în cuvântul aunt (fără <i>t</i>) din limba engleză
अः	aḥ	pronunță ah ca „aha”, ih ca „ihi”, uh ca „uhu”. <i>Vocala precedentă este în mod normal pronunțată mai lung și este urmată de o aspirare.</i>

CONSOANE PRINCIPALE

		- ca k în cuvântul englezesc kite
क	ka	- ca grupurile de litere ca, co, cu în cuvinte din franceză sau italiană
ख	kha	- ca kh în Eckhart <i>pronunță k + aspirare</i>
ग	ga	- ca g în cuvintele give, goat din limba engleză - ca g în cuvintele gatto, ghetto, ghiro din limba italiană
घ	gha	- ca gh în cuvântul dig-hard din limba engleză <i>pronunță ca g + aspirare</i>
च	ca	- ca ch în cuvântul chair din limba engleză - ca c în cuvintele ciao, cima, ciuffo din limba italiană
छ	cha	- ca ch în staunch-heart din limba engleză <i>pronunță c + aspirare</i>
ज	ja	- ca j în cuvântul joy din limba engleză - ca g în cuvintele giro, giara, gesso din limba italiană
झ	jha	- ca dge în cuvântul hedgehog din limba engleză <i>pronunță ca j + aspirare</i>
ञ	ña	- ca în cuvântul niño din limba spaniolă - ca în cuvântul canyon din limba engleză

ट	ṭa	
ठ	ṭha	Pronunția literelor din această grupă este asemănătoare cu literele din grupa următoare. Punctele de sub ele indică o pronunțare retroflexă: vârful limbii este lipit de cerul gurii. Ca în cuvântul sicilian cavaddu, care înseamnă „cal”.
ड	ḍa	
ढ	ḍha	
ण	ṇa	
त	ta	- ca t în cuvântul tub din limba engleză
		- ca th în cuvântul lighthouse din limba engleză
थ	tha	<i>pronunță ca t + aspirare</i>
द	da	- ca d în cuvântul dove din limba engleză
ध	dha	- ca dh în cuvântul red-hot din limba engleză
न	na	- ca n în cuvântul naught din limba engleză
प	pa	- ca p în cuvântul police din limba engleză
		- ca ph în cuvântul up-hill din limba engleză
फ	pha	<i>pronunță ca p + aspirare</i>
		- ca b în cuvântul balance din limba engleză
ब	ba	<i>În vestul Indiei tendința este să se pronunțe un sunet între b și v/w.</i>
		- ca bh în cuvântul rub-hard din limba engleză
भ	bha	<i>pronunță ca b + aspirare</i>
म	ma	- ca m în cuvântul mamma din limba engleză
		- ca y în cuvântul yes din limba engleză
य	ya	- ca j în cuvântul jettatura din limba italiană

र	ra	- ca în cuvintele Roma , Madrid din limba italiană - ca r rulat în limba spaniolă
ल	la	- ca l în cuvântul like din limba engleză - ca v în cuvântul version din limba engleză
व	va	- ca v în cuvântul vie din limba franceză <i>Tendința este să se pronunțe un sunet între u și v/w.</i>
श	śa	- ca sh în cuvântul shine din limba engleză - ca sc în cuvintele scimmia , ascensione din limba italiană - ca s... în cuvintele sprechen , schauen din limba germană
ष	ṣa	- <i>pronunță ca ś, dar retroflex: vârful limbii este lipit de cerul gurii. Ca în cuvântul chômeage din limba franceză.</i>
स	sa	- ca s în cuvântul sun din limba engleză
ह	ha	- ca h în cuvintele halow , holy din limba engleză; este întotdeauna consoană sonoră.

CÂTEVA GRUPURI DE CARACTERE

ज्ञ	jña	- <i>asemănător cu jogging (engleză), agghiaccio (italiană), agiert (germană); Combinația între sunetele j (în joy) + ñ în niño este des întâlnită, dar nu este corectă.</i>
क्ष	kṣa	- <i>asemănător cu „ksh” în engleză, „ksc” în italiană, cu deosebirea că ș este retroflex.</i>
श्र	śra	- ca în cuvintele shrine , ashram din limba engleză.

CUM SĂ CITIM ACEASTĂ CARTE

MASCULIN ȘI FEMININ

Termeni cum sunt „el” și „ea”, „a lui” și „a ei” sunt folosiți în această carte pentru o mai bună înțelegere; ei sunt adesea înlocuiți unul cu celălalt, dar asta nu înseamnă că unul ar fi superior celuilalt. Când genul este relevant, masculin sau feminin, acesta se referă la caracteristicile care sunt discutate, ca parte din natura umană.

Mai mult decât atât, când vorbim despre aspecte masculine și feminine, de exemplu Dumnezeu Tatăl sau Mama Divină, cititorul este atenționat că astfel de termeni nu implică sexul ori roluri conduse de bărbați sau femei.

În acest univers fizic, trăim în dualitate și, prin urmare, fiecare dintre noi prezintă caracteristici „masculine” și „feminine”. Pentru a prezenta anumite concepte de natură spirituală, utilizarea termenilor de „masculin” și „feminin” se face pentru a ajuta cititorul să înțeleagă respectivele concepte și nu implică nicio prejudecată de sex.

Realizarea spirituală este deschisă tuturor ființelor umane, indiferent de rasă, religie, credință și sex.

CUM SĂ CITIM ACEASTĂ CARTE

Această carte este menită a fi un companion de durată pentru cel care practică Kriya Yoga sau forme similare de meditație. Este indicat ca prima lectură să respecte ordinea paginilor. După aceea, cititorul poate sări de la un capitol la altul, în funcție de domeniul de interes.

Pe măsură ce practica se aprofundează, recitirea acestei cărți va aduce o mai bună înțelegere și corelare cu rezultatele care derivă din practică. Înțelegerea deplină va fi posibilă numai la cele mai înalte niveluri de realizare spirituală, punct în care toate cunoștințele și conceptele teoretice devin redundante.

ERATĂ

Detalii despre eventuale erori și corecturi pot fi găsite pe www.Kriya-yoga.com sau www.Kriya-meditation.com.

LBRIS | We know books

INTRODUCERE

DESPRE ACEASTĂ CARTE

Ca tânăr călugăr în ashramul maestrului meu, mă decisesem să nu scriu niciodată vreo carte despre Kriya Yoga. Mi-era teamă că n-aș fi reușit decât să transmit o înțelegere superficială sau incompletă a ceea ce este Kriya Yoga.

Maestrul maestrului meu (paramguru), Sri Yukteswarji, spunea că: „atunci când vine vorba de spiritualitate este mult mai bine să rămâi tăcut decât să scrii sau să vorbești despre lucruri care vor fi, probabil, greșit înțelese”. Există pericolul ca orice ar spune un călugăr sau un maestru să fie luat drept adevăr sacru (adevăr ca Veda) și urmat apoi orbește. Istoria, ca de altfel și timpul actual, este plină de exemple de astfel de neînțelegeri și mulți oameni au avut de suferit din această cauză.

În cazul în care cuvintele sunt alese bine, astfel încât mesajul lor să fie înțeles corect, atunci rezultatele vor fi satisfăcătoare și adevărul va fi reflectat. Cu toate acestea, chiar și atunci, „cuvintele” nu vor putea descrie spiritualitatea decât într-o manieră intelectuală, superficială. Rezultatele ulterioare se vor găsi, prin urmare, doar la acest nivel.

Pentru a experimenta spiritualitatea într-un mod obiectiv (și nu printr-o înțelegere intelectuală), Kriya Yoga trebuie practică la un nivel personal profund. Practicantul trebuie să treacă dincolo de conceptele emoționale și mentale, atingând nivelurile de „experiență directă” ori de „trăire” care nu pot fi descrise prin cuvinte.

„Baba” (termen afectuos plin de respect folosit la adresa lui Swami Shankarananda Giri de discipolii săi), „pentru beneficiul începătorilor și al Kriyabanilor (cei care practică Kriya Yoga), te rugăm mult să pui și în scris învățăturile și îndrumările tale! Sperăm că într-o bună zi vei da curs acestor rugăminți, căci ne vom ruga Maeștrilor¹ de Kriya Yoga pentru ca tu să devii din ce în ce mai motivat în această direcție”.

¹ În această carte un Maestru este definit ca persoană care este realizată în virtutea practicii și a experienței directe, nu cineva care înțelege doar prin intelect, logică sau emoție. „Maeștrii” la care se face referire aici formează descendența profesorilor de Kriya Yoga despre care se știe că au atins cea mai înaltă stare de samadhi sau de realizare. Mai multe detalii sunt oferite în carte mai târziu.

În decursul multor ani de predare a cunoștințelor de Kriya Yoga, am primit multe cereri similare cu cea de mai sus. În mod direct și indirect am fost oarecum forțat de Sri Yukteswarji să scriu un text introductiv despre Kriya Yoga. În scrierea acestui text am simțit mereu prezența și îndrumarea gurului și paramgurului meu, Sri Yukteswarji.

Această carte este dedicată tuturor căutătorilor sinceri și Kriyabanilor pe calea spirituală.

जातिदेशकालसमयानवच्छिन्नाः

सार्वभौमा महाव्रतम् ॥ २।३१॥²

Jāti-deśa-kāla-samayānavacchinnāḥ sārvabhaumā mahā-vratam.

„Această practică este universală; ea este pentru fiecare, indiferent de castă, religie, origine sau epocă.”

Eu nu sunt poet, scriitor și nici povestitor. Dacă aș fi fost poet, vorbirea mea ar fi fost împodobită cu toate ornamentele unui limbaj poetic adecvat, iar dacă aș fi fost filosof aș fi putut să vă ofer diamante și smaralde de înțelepciune obținute prin scufundarea în adâncurile gândirii celei mai profunde. În schimb, această carte se bazează exclusiv pe propria meditație, pe rezultatele directe ale acesteia, precum și pe realizarea spirituală dobândită prin practica Kriya Yoga, începută la vârsta de 12 ani. Sper că această carte să nu fie citită doar de dragul lecturii, ci să fie utilizată ca un ghid pentru meditație. Numai atunci voi avea satisfacția muncii justificate.

O carte despre yoga poate transmite doar cunoștințe teoretice, pentru că tot ce scrie și dezvăluie un autor despre viața și experiențele ori cunoștințele sale poate fi doar teorie pentru cititor, din perspectiva cititorului.

Este important ca această cunoaștere să vină din partea unui maestru realizat, altfel spus a celui care are o experiență directă, imparțială și lipsită de emoții. Practica yoga trebuie să fie respectată cu strictețe, în conformitate cu instrucțiunile primite.

Fără un maestru și fără a practica, aspirantul spiritual poate ajunge doar la o înțelegere superficială, intelectuală. În astfel de cazuri, riscul erorilor este mare. Cunoștințele ulterioare vor duce la iluzii și neînțelegeri, deoarece ele nu vor fi validate de practica interioară, corectă.

² Patanjali, Yogasutra: II, 31.

Fără un maestru și fără practică, o carte poate deveni un potențial pericol. Să citești o carte despre meditația de Kriya Yoga necesită concentrare. În cazul în care este citită fără atenție sau dintr-o perspectivă informală, de exemplu călătorind în tren, avion sau pe fugă, în câteva momente de liniște, cunoștințele memorate vor fi lipsite de profunzime.

În această carte, esența tehnicilor este descrisă într-un mod clar și precis. Cu toate acestea, cititorul este avertizat că, pentru punerea în aplicare a acestor tehnici, prezența și îndrumarea unui maestru calificat sunt esențiale. Un maestru va ghida aspirantul într-o manieră practică de-a lungul evoluției sale spirituale, evitându-se astfel eventuale erori în practică.

INIȚIEREA (DIKȘA)

În limba sanscrită, cuvântul pentru inițiere este „*dikṣa*”. Cuvântul *dikṣa* este compus din două silabe: „*dik*” și „*ksa*”. *Dik* înseamnă direcție și *ksa* – cer sau rai. Cu alte cuvinte, *dikṣa* simbolizează direcția spre rai sau deschiderea celui de-al treilea ochi.

Kriya Yoga, în mod normal, se transmite sau este predată de un maestru competent oricărei persoane care dorește să învețe. Inițierea deține un rol foarte important în toate aspectele vieții aspirantului spiritual.

În mod oficial, vârsta minimă pentru a obține inițierea este de 12 ani. Cu toate acestea, un copil mai mic de această vârstă poate fi inițiat în Kriya Yoga dacă are o dorință suficient de puternică în această direcție.

În momentul nașterii, numai corpul fizic este născut. Forța vitală a mamei este cea care continuă să susțină corpul nou-născutului în acel moment, la fel cum a făcut-o și în timpul gestației.

Când suflul vital pătrunde în corp odată cu prima inspirație, putem spune că a avut loc prima inițiere, acest proces fiind echivalent cu „*dikṣa fizică*”. În acest moment, viața este concepută în *hiranyagarbha*, în interiorul cutiei craniene. Astfel, corpul este cel care se naște prima dată, viața pătrunzând în trup imediat după aceea, prin intermediul primei respirații; dar întrucât nou-născutul nu conștientizează absolut deloc cauzalitatea existenței sale, am putea spune că „viața adevărată” nu a luat naștere încă.

În timpul primei respirații, Dumnezeu Tatăl este Cel care respiră (descinde) în trupul nou-născutului, împreună cu Dumnezeu Fiul. De trei ori El inspiră, de trei ori trupul expiră. După a treia expirație, noua viață inspiră și expiră

prin propriile mijloace, de la sine, dar acum a pierdut deja conștientizarea prezenței lui Dumnezeu Tatăl. În timpul primei inspirații, copilul devine conștient de simțul mirosului (percepe prezența mamei sale prin miros). Acesta este urmat de simțul gustului (apare senzația de foame), de simțul văzului (imaginea mamei), de simțul tactil (pruncul este ținut în brațe) și apoi de simțul auditiv. Astfel, în final apare iluzia, căci în acest moment nou-născutul se atașează și se identifică cu mama sa.

Acest corp fizic se află într-o cursă continuă către moarte. Corpul fizic nu va putea niciodată atinge nemurirea, căci imortalitatea nu există la nivelul fizic. În ciuda acestui fapt, copilul nemuritor al lui Dumnezeu, Dumnezeu Fiul, nu poate fi conceput nicăieri decât în acest corp fizic.

Deoarece corpul fizic nu este capabil să înțeleagă rolul esențial al respirației, trebuie să ne naștem din nou, pentru a realiza cine suntem și pentru a înțelege semnificația vieții (*prana*).

Iisus a spus: „Ce este născut din trup este trup, iar ce este născut din Duh este Duh. Trebuie să vă nașteți din nou. Adevărat, adevărat vă spun că cel ce nu se naște din nou din apă și Duh nu poate să intre în Împărăția lui Dumnezeu”³.

Oamenii sunt născuți din trup și de aceea sunt atât de atașați de trupul fizic; și sunt născuți din plăcere sexuală și acesta este motivul pentru care sunt atât de dependenți de sex și tânjesc după plăcerea sexuală.

Când apare o problemă la nivel emoțional sau sexual, adeseori simțim cum întreaga lume se prăbușește, având impresia că am primit o lovitură grea din partea vieții. Sexualitatea este doar una dintre cauzele vieții noastre fizice. De fapt, ea este cauza principală dintre cele cinci existente, dar aceste aspecte vor fi discutate mai târziu în prezenta carte.

Trebuie să ne naștem a doua oară, dar de data aceasta nu prin intermediul sexului, nu prin pântecul mamei, ci prin cel al lui Dumnezeu Tatăl. Cu alte cuvinte, trebuie să ne naștem în *hiranyagarbha*, deasupra, adânc în cutia craniană, prin apă și spirit. (vezi **Figura 1. A doua venire**)

Astfel, inițierea este o referire directă la cea de-a doua naștere (*dvija*), oferind accesul către cunoaștere. *dvi* înseamnă de două ori și *ja-* „noua manifestare a vieții”. În acest fel devenim capabili să deblocăm și să purificăm fiecare *chakră* (centru energetic), eliberându-ne astfel de karma (efectul acțiunilor prezente și trecute).

³ Evanghelia după Ioan, 3:3-7, cu precădere 3:6.